



*Sandra Schiber, Ed. D.
Superintendent*

*Linda Levesque
Assistant Superintendent
Business Services*

*Ana Boyenga
Assistant Superintendent
Educational Services*

*Michelle Bush
Assistant Superintendent
Human Resources*

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

El Sistema de Agua de la Ciudad de Atwater tiene niveles de 1, 2, 3 – de Tricloropropano (TCP) Más Alto del Estándar de Agua Potable

El sistema de agua de la Ciudad de Atwater recientemente ha violado un estándar de agua potable. Aunque esto no es una emergencia, como nuestro personal, estudiantes y padres, usted tiene derecho a saber qué debe hacer, qué sucedió y qué está haciendo la Ciudad para corregir esta situación.

La ciudad rutinariamente monitorea la presencia de contaminantes del agua potable. El Estado adoptó un Nivel Máximo de Contaminante (MCL) para TCP en agua potable de 0.005 ug/l (0.000005 mg/l, o 5 partes por trillón) a partir del 1^{er} de enero de 2018. Los resultados de las muestras recibidas de agua el 17 de abril de 2018 mostraron niveles 1,2,3 de tricloropropano (1,2,3-TCP) con un rango de 0.034 ug/l a 0.140 ug/l y con un rango promedio de 0.049 a 0.115 ug/l en los Pozos 14,16 y 17. Esto está por encima del estándar, o nivel de contaminantes máximos (MCL), de 0.005 ug/l (0.000005 mg/l, o 5 partes por trillón).

¿Qué debería hacer?

- No necesita usar un suministro de agua alternativo (por ejemplo, agua embotellada).
- "Esto no es una emergencia. Si lo hubiera sido, usted habría sido notificado de inmediato. Sin embargo, algunas personas que beben agua que contiene 1,2,3-TCP en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un mayor riesgo de contraer cáncer.
- Si tiene otros problemas de salud relacionados con el consumo de esta agua, puede consultar a su médico.

¿Qué sucedió? ¿Qué se está haciendo?

La Ciudad de Atwater está trabajando con la Junta de Control de Recursos Hídricos del Estado-División de Agua Potable para evaluar el suministro de agua y está investigando opciones para corregir el problema. Esto puede incluir tratar el agua para eliminar 1,2,3-TCP.

La ciudad de Atwater anticipa resolver el problema dentro de 3 años.

**Atwater Elementary
School District**
1401 Broadway Ave.
Atwater, CA 95301
(209) 357-6100
(209) 357-6514

Para obtener más información, comuníquese con Brian Shaw al (209) 357-6370 o al 470 Aviator Dr, Atwater, CA 95301.

Si tiene preguntas adicionales sobre TCP y su salud, debe visitar la página web State Department of Drinking Water's TCP webpage:

http://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/123TCP.shtml

Este aviso lo está enviando el Distrito Escolar Elemental de Atwater

Fecha de distribución 05/14/2018, 7/17/2018

*Atwater Elementary
School District
1401 Broadway Ave.
Atwater, CA 95301
(209) 357-6100
(209) 357-6514*